

# مواجهه جامعه ایرانی در برابر سلطه اعراب مسلمان در سده‌های اول و دوم هجری

محمد رضا خسروی

استادیار دانشگاه عالی دفاع ملی

علی بیات

استادیار دانشگاه تهران

چکیده

حمله اعراب مسلمان به ایران، رخدادی سترگ و عمیقاً اثرگذار بوده است. این حادثه مهم، نظام پادشاهی موروثی کهن و جامعه طبقاتی مبتنی بر اشرافیت خاندانی ایران را برچید و فصلی نوین در تاریخ ایران گشود. روند تدریجی استیلای اعراب مسلمان بر ایران و آمیزش آنان با ایرانیان، دگرگونی عمیقی در تغییر کیش آنان و ساختار اجتماعی ایران پدید آورد. آموزه‌های والا و انسان دوستانه اسلام سبب شد بسیاری از ایرانیان به دین جدید روی آورند. با وجود این، رفتار غیراسلامی و ظالمانه حاکمان اموی، عباسی و اشراف عرب با نو مسلمانان و غیر مسلمانان ایرانی و اتخاذ سیاست تبعیض عرب بر غیر عرب، موجب شد جامعه ایرانی در عین توجه به آموزه‌های اسلام و با علم به اینکه توان هماوردی نظامی با اعراب حاکم را ندارد، به ناچار راهبرد مقابله فکری و فرهنگی را برای غلبه بر قوم حاکم یا تعدیل سلوک غیراسلامی و انسانی آنان برگزیند. حاصل این مبارزة طولانی که به طور جدی و مستمر با روی کار آمدن امویان آغاز شده بود، بازیابی هویت قومی بود که مهم‌ترین نمود آن، در احیای زبان و ادب فارسی و نیز کسب استقلال سیاسی از قرن سوم هجری به بعد آشکار شد. این

مقاله درپی تبیین این مسئله است که راهبرد جامعه ایرانی دربرابر پدیده سلطه اعراب بر ایران چه بود و چه عناصر و عواملی در نیل به آن تأثیر داشت.

### مقدمه

جامعه ایرانی در قرن هفتم میلادی، بار گران سه جنگ، بزرگ را تحمل کرد: ۱. جنگ داخلی خسرو پرویز با بهرام چوین، ۲. نبرد با رومیان، ۳. جنگ با اعراب مسلمان.

نبرد خسرو پرویز با بهرام چوین و رومیان گرچه به ظاهر نشان از موفقیت وی داشت، در دورنمایی وسیع تر به تضعیف بنیان‌های سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و نظامی کشور منجر شد و این وضعیت به اعراب مسلمان امکان داد حملات خود را به ایران آغاز و پیروزی‌هایی بر ق آسا کسب کنند. آنان در کمتر از سه دهه خود را به نواحی شرقی رساندند و مرگ یزدگرد سوم (در سال ۳۲ یا ۳۳ ق.)، مهر ختامی بود بر نظام کهن پادشاهی در ایران. درواقع، این زوال با سقوط تیسفون در سال ۱۶ یا ۱۷ ق. و گریختن یزدگرد سوم از پایتخت خود و آواره شدن وی آغاز شده بود که با کشته شدن او به دست آسیابانی در خراسان، کامل شد.

ضعف بنیان‌های سیاسی، اقتصادی و اعتقادی ایران از یک سو و ساخت اجتماعی طبقاتی متصلب و به شدت نخبه گرا از سوی دیگر، سبب شد با شکست قطعی ارتش امپراتوری، امحای نظام سیاسی و نابودی یا از صحنه به دررفتن طبقات برگزیده، جامعه ایرانی واقعیت‌های موجود را به سرعت پذیرد و تسليم شود. البته سلوک پسندیده نخستین فاتحان مسلمان که نسل صحابی تریست شده عصر نبوت بودند و تحت زعامت خلیفگان راشدین عمل می‌کردند، در اتخاذ این راهبرد بسیار مؤثر بود. مسلمانان تا دهه چهلم هجری قدرت خود را تا خراسان بسط دادند. با سلطه معاویه و استقرار خاندان اموی بر مستد خلافت اسلامی، ضرب آهنگ فتوحات نیز تندر شد و مناطق ناگشوده فرارود (ماوراءالنهر) را سردارانی همچون قتبیه بن مسلم،

نصرین سیار و دیگران فتح کردند. با استقرار کامل سلطه اعراب بر سرزمین‌های تحت سلطه ساسانیان، سرزمین ایران از این پس با نام بلاد شرق تحت اداره حاکم عراق درآمد که او نیز از جانب خود والیانی را به مناطق مختلف ایران گسیل می‌داشت. اینکه جامعه ایرانی طی دو قرن نخست هجری، به‌ویژه در قرن اول و نیمة نخست قرن دوم، چگونه با پدیده حضور اعراب در ایران رو به رو شد، مسئله مهمی است که در این مقاله درباره آن بحث خواهد شد.

تاکنون درباره فتح ایران به‌دست اعراب مسلمان و اوضاع سیاسی و اجتماعی ایران در این دوره تحقیقات بسیاری انجام گرفته است؛ با این حال، شمار تحقیقاتی که در آنها فرایند کنش و واکنش اجتماعی و فکری جامعه ایرانی به‌طور دقیق و جزئی تحقیق و تبیین شده باشد، چندان نیست.

اعراب مسلمان از دو جبهه به ایران حمله کردند: غرب و جنوب غربی. در جبهه غربی پس از نبرد سرنوشت‌ساز «قادسیه» (سال ۱۵ ق.)، «جلولا» (سال ۱۷ ق.) و «نهاوند» (سال ۲۱ ق.)، ناحیه میان‌رودان (بین‌النهرین) که تیسفون پایتخت ساسانیان از شهرهای مهم آن بود، به‌دست اعراب افتاد. سپاهیان جبهه جنوب غربی نیز تا این زمان خوزستان و فارس را گشودند. از این پس به فاصله ده سال، سراسر نواحی جنوب غربی و مرکزی ایران بدون مقاومتی جدی فتح شد و اعراب خود را به خراسان رساندند و آنجا را نیز تقریباً بدون زحمت و با مساعدت اشراف و حاکمان ایرانی شهرهای آن ناحیه گشودند. با کشته شدن یزدگرد سوم و سقوط نهایی امپراتوری ساسانی، تسلط اعراب بر ایران ثبت و نواحی فتح‌شده فرار و (ماوراء‌النهر) نیز به‌تدريج در روزگار امویان فتح شد.

در این اوضاع و احوال، جامعه ایرانی در مواجهه با پدیده حضور اعراب مسلمان در ایران، از سه پیشنهاد آنان یعنی پذیرش اسلام، صلح و پرداخت جزیه و جنگ، ناخواسته و به‌اجبار به صلح روی آورد؛ زیرا با فروپاشی دولت و ارتش ساسانی،

امکان و توان مقابله نظامی علماً از بین رفته بود و پذیرش اسلام نیز به صورت دفعی و ناگهانی نمی‌توانست صورت گیرد و به فرایندی روحی، فکری و روانی در طول زمان نیاز داشت. از این رو، مصالحه با اعراب، تنها راه برونو رفت جامعه ایرانی از وضعیتی بود که به آن گرفتار آمده بود. اتخاذ این سیاست راهبردی سبب شد اولاً موجودیت جامعه ایرانی حفظ شود، ثانیاً زمینه و مجال لازم برای بازیابی استقلال از دست رفته و بازشناسی جایگاه سیاسی، اجتماعی و فرهنگی در برابر اعراب حاکم در آینده فراهم آید.

مهم‌ترین طبقات و گروه‌هایی که در این راه هدایت سیاسی، اجتماعی و فکری جامعه ایرانی را بر عهده گرفتند و آن را از کوران حوادث گذر دادند، دهقانان، دیبران، ویسپوهران – اعضای خاندان‌های اشراف والامقامی که از مهلکه جان سالم به در برده بودند – و موبدان بودند که در این بین، دهقانان و دیبران – که بسیاری از آنان خود از خاندان‌های دهقانی بودند – بیشترین نقش را بازی کردند.

## ۱. فتوحات اسلامی و مواجهه جامعه ایرانی با آن

پیروزی‌های خیره‌کننده اعراب بر سپاهیان ایران و سقوط سریع و باورنکردنی تیسفون – پایتخت پر جلال و شوکت ساسانیان – به دست اعراب گمنام، جامعه ایرانی را در بہت و حیرت فرو برد. شکست‌های پی‌درپی سپاه ایران در جنگ‌های قادسیه (سال ۱۵ ق.)، جلو لا (سال ۱۶ یا ۱۷ ه.ق.) و نهاوند (سال ۲۱ ق.)، آن را از تکیه گاه سیاسی و نظامی محروم ساخت. در چنین اوضاعی، دهقانان به عنوان متقدترین طبقه اجتماعی موجود، رهبری سیاسی و اجتماعی جامعه را به دست گرفتند و به اضطرار و ناخواسته راهبرد صلح را بر مقابله و ایستادگی بی‌نتیجه در مواجهه با اعراب بر گزیدند.

گرچه تدبیر دهقانان در کنارآمدن و صلح با اعراب، در نگاه نخست، نوعی عمل فرصت طلبانه برای حفظ و ارتقای اقتدار مالی، اجتماعی و سیاسی خود جلوه می‌کرد، این واقعیت را باید پذیرفت که اساساً دهقانان نواحی غربی و حتی مرکزی با توجه به استقرار سپاه مقتدر ساسانیان در این مناطق، فاقد توان رزمی و دفاعی قابل توجه بودند و به نظر می‌رسد در این برده که سپاه ساسانیان متلاشی شده بود و بسیاری از طبقات و خاندان‌های درجه اول سیاسی و نظامی از صحنه به در رفته بودند، راهبرد صلح طلبی برای جلوگیری از خسارت‌های ویرانگر اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی، تنها راه مواجهه بود. آنچه در اتخاذ این راهبرد و تمکین کشاورزان و توده‌ها در برابر این تدبیر به آنان کمک کرد، پایگاه طبقاتی آنان بود؛ زیرا وظیفه حرفه‌ای این طبقه به عنوان خراج سنان و اداره کنندگان روستاهای، موجب ارتباط تنگاتنگ آنان با روستاییان شده بود. علاوه بر این، آنان به علت دورماندن از صحنه منازعات و درگیری‌های سیاسی و نظامی داخلی و خارجی دوره ساسانی، اعتبار اجتماعی و اقتدار مالی خود را تا حدود زیادی حفظ کرده بودند و بنابراین، طبیعی بود که اعضای این طبقه در نبود طبقات برگزیده‌ای همچون شاهان، مرزبانان، ویسپوهران و...، به عنوان رهبران و نماینده‌گان جامعه ایرانی، رویارویی اعراب قرار گیرند.

گزارش‌های منابع دوره اسلامی نشان می‌دهد که شمار اندکی از اشراف محلی و عمده‌تاً دهقانان در برابر حملات اعراب ایستادگی کردند و جان باختند (→: بلاذری، بی‌تاج، ۲، ص ۳۲۴، ۴۲۲؛ طبری، بی‌تاج، ۳، ص ۱۱۵ و ۱۴۰). این مقاومت‌ها که غالباً پیش از نبرد قادسیه و رویارویی بزرگ سپاه ساسانی با اعراب روی داد، به چند دلیل موجه می‌نمود: نخست آنکه احتمالاً آنان حملات اعراب را نوعی حمله محدود و غارتگرانه تلقی می‌کردند که با ورود سپاه سازمان یافته ساسانیان دفع می‌شد؛ دیگر آنکه در صورت ترک صحنه و گریز از برابر دشمن و پیروزی احتمالی سپاه ساسانی

که با معادلات و محاسبات عقلانی محتمل می‌نمود، فرجام خوشی در انتظار آنان نبود و بسا جان یا همه موقعيت‌های اجتماعی و اقتصادی خود را ازدست می‌دادند. اما هرچه اخبار ناخوشایند بیشتری از اوضاع سیاسی داخلی و شکست‌های نظامی به گوش می‌رسید، عزم آنان و نیز اشراف محلی در صلح با اعراب استوارتر می‌شد؛ چنان‌که پس از شکست سپاه ایران در نبرد قادسیه، دهقانان ناحیه سواد با اعراب صلح کردند. به نوشتۀ دینوری (۱۹۶۰: ۱۲۵-۱۲۶)، این حرکت، روحیه یزدگرد را که در مدائیں حصار گرفته بود، متزلزل کرد و سبب شد شهر را ترک کند.

پس از نبرد جلو لا در سال ۱۶ق. دهقانان «فلوجه»<sup>(۱)</sup>، «النهرین»<sup>(۲)</sup>، «بابل»<sup>(۳)</sup>، «خطرانیه»<sup>(۴)</sup>، «العال»<sup>(۵)</sup>، «نهرالملک»<sup>(۶)</sup> و «کوثی»<sup>(۷)</sup> و دیگر دهقانان سواد با مسلمانان صلح کردند؛ و به پاداش این حرکت دسته‌جمعی مهم و سرنوشت‌ساز که تقریباً بدون تحمیل کمترین هزینه و تنفس سیاسی و اجتماعی، سراسر ناحیه سواد را تحت تسلط اعراب قرار داد، عمر – خلیفه دوم – فرمان داد املاک این دهقانان را از ایشان نگیرند و نامشان را در دیوان عطا ثبت و برای هریک دوهزار درهم مقرری پرداخت کنند (واقدی، بی‌تا: ج ۱، ص ۲۶۵؛ بلاذری، بی‌تا: ج ۲، ص ۳۲۵).

نقش بی‌بدیل دهقانان در حفظ صلح و ثبات اجتماعی در این برهه بسیار حیاتی و تسلط بلامنازع آنان بر روستاهای نواحی، از این گزارش طبری به خوبی پیداست که نوشه است: پس از آنکه سپاهیان سعد بن ابی وقاراً تعداد زیادی از کشاورزان «بهرسیر»<sup>(۸)</sup> را اسیر گرفتند، شیرزاد دهقان ساباط مدائی به وی گفت این کشاورزان بندگان اشراف‌اند و بهتر است در روستاهای باشند و به کشاورزی پردازند؛ سعد نیز آنان را به شیرزاد بخشید و شیرزاد همه را به روستاهایشان بازگرداند (تاریخ طبری، ۱۱۷/۳).

در قراردادهای صلحی که دهقانان با اعراب می‌بستند، تعهداتی را نیز می‌پذیرفتند؛ از جمله آنکه از مجاهدان در راه مانده پذیرایی کنند، برای عبور سپاهیان مسلمان بر روی فرات پل‌هایی نصب کنند و پناهگاه فرماندهان و سپاهیان فراری ایران

را به ایشان نشان دهنده؛ چنان که بسطام – دهقان بابل – چنین کرد (طبری ۱۱۳/۳ – ۱۱۴، ۱۳۸) و در ناحیه جنوب، الیرواز – دهقان «سوق اهواز» – نیز با عتیبه بن غزوان – فرمانده سپاه مسلمان – صلح کرد (بلاذری، بی‌تا: ج ۲، ص ۴۶۶).

مسلمانان در فتح نواحی شرق ایران نیز نه تنها با مقاومت جدی نیروهای محلی بهویژه دهقانان مواجه نشدند، بلکه از همکاری و کمک‌های چشمگیر ایشان بهره‌ها برداشت. در سیستان، دهقان روستای بزرگ زالق، با پرداخت مبلغی چشمگیر، با ریبع بن زیاد صلح کرد و یکی از دهقانان قومس با گرفتن امتیاز معافیت خراج‌دهی از عبدالله بن عامر – حاکم بصره – وی را از کوتاه‌ترین راه به خراسان رساند و او موفق شد شهرهای خراسان را فتح کند. (یعقوبی، بی‌تا: ج ۲، ص ۱۶۷-۱۶۹)

ماهويه و فرزندش براز که از دهقانان بزرگ مرو بودند، از یاری‌دادن یزد گرد سوم که در این زمان (سال ۳۰ ق.) به خراسان گریخته بود، خودداری کردند و او را به مرو راه ندادند، و کمک‌های ارزشمندی به اعراب کردند. ماهويه پس از جنگ جمل، با علی (ع) نیز صلح کرد و از جانب ایشان به عنوان مأمور خراج خراسان انتخاب شد (مسکویه: ج ۱، ص ۲۶۸-۲۶۶؛ نیز طبری، بی‌تا: ج ۳، ص ۳۴۶-۳۴۴).

در این باره که چرا مسلمانان در فتح نواحی شرق ایران با مقاومت جدی مواجه نشدند، می‌توان گفت که درواقع پس از شکست قطعی سپاه ساسانی در دو پیکار مهم قادسیه و جلو لا در میان‌رودان و نیز شکست مقاومت‌های شلید بقایای سپاه و اشراف ایرانی در شوشتر و استخر، آخرین تدارک نظامی و رویارویی و پیکار ایرانیان در جنگ نهادند صورت گرفت که این هم به شکست انجامید. از این پس، یزد گرد، پادشاهی بدون سپاه و سرگردان بود که از سر نامیدی و ناگزیر به خراسان عقب‌نشینی کرد. طبیعی است که پادشاه و دولتی که قدرت و اقتدار خود را از سپاه می‌گرفت، حال که فاقد سپاه شده بود، شکست‌های پی‌درپی او، از دید مردم ساکن این مناطق، پوشیده نمانده بود؛ از این رو، طبیعی بود که اعضای طبقات برگزیده‌ای

همچون ماهویه و فرخزاد، از کمک و یاری وی خودداری کنند و از سر واقع‌بینی و برای حفظ آرامش اجتماعی و امتیازات سیاسی و مالی با اعراب مصالحه کنند.

هرچند که در این آشتگی سیاسی، دهقانانی نیز بودند که برای کسب منافع یا نیل به اغراض شخصی به همنوعان خود خیانت کردند؛ چنان‌که سقوط شهر شوستر در مستحکم خوزستان که هرمان از فرماندهان قدرتمند سپاه ایران در آن حصار می‌گرفت و به سختی از آن دفاع می‌کرد به گونه‌ای که اعراب را مستأصل ساخته بود، به لطف همکاری یکی از دهقانان بزرگ که ظاهراً از هرمان کینه بهدل داشت، حاصل آمد. (ابن ابی شیبه ۲۸/۸-۲۹)

ری نیز به همین گونه فتح شد؛ و یکی از دهقانان با تعدادی از سپاهیان مسلمان، مدافعان شهر را به خود مشغول داشت تا سپاه اصلی بتواند در غافلگیری حصارهای شهر را بگشاید. (بلعمی، ۱۳۳۷: ۳۳۲؛ نیز طبری، بی‌تا: ج ۳، ص ۲۳۱)

بدین ترتیب، تا پایان دهه چهارم هجری، اعراب مسلمان موفق شدند شهرها و نواحی ایران را تا خراسان فتح کنند، و در این راه، همکاری و مساعدت‌های دهقانان که گاه فرصت طلبانه و سودجویانه نیز بود، نقش مهمی در موفقیت آنان ایفا کرد. با این حال، به نظر می‌رسد دهقانان به عنوان نمایندگان طبقات فروندست شهری و روستایی که آگاهی عمیقی از جریان امور و اوضاع و احوال سیاسی و اجتماعی داخلی داشتند، راهبرد صلح و پرهیز از هر گونه مقابله را که عملکردی نتیجه می‌نمود و تبعات ویرانگری برای جامعه و منافع خود آنان درپی داشت، از سر اضطرار و واقع‌بینی درپیش گرفتند که ثمرة کوتاه‌مدت آن، حفظ ثبات اجتماعی و اقتصادی کشور بود، هرچند که در تسلط بلا منازع و آسان‌تر اعراب بر سرزمین ایران اثرگذار بود. اما این حرکت، در دورنمایی کلی‌تر، در حفظ مواریث فکری و فرهنگی و حتی استقلال سیاسی ایران اثر عمیقی بر جای نهاد.

## ۲. مواجهه فکری جامعه

سلطه انحصار طلبانه بنی‌امیه بر مستند خلافت اسلامی و انگیزه قوی آنان برای بسط قدرت سیاسی و توسعه حوزه‌های نفوذ خود، سبب شد خلافت اسلامی به امپراتوری مقتدری با نظام سیاسی و اداری پیچیده تبدیل شود که برخلاف دوره خلفای راشدین که تا حدود زیادی ایدئولوژی اسلامی آن را هدایت و کنترل می‌کرد، مصلحت‌های سیاسی و اقتضایات عرفی خط‌سیر آن را مشخص سازد.

تشکیل امپراتوری از طریق گسترش ارضی و توسعه سازمانی و تشکیلاتی، نیازمند جذب و به خدمت گیری نیروهای با تجربه محلی بود. از این‌رو، امویان، به‌ویژه دهقانان و دبیران ایرانی، را برکشیدند و در مشاغل مالی و تشکیلاتی به کار گرفتند؛ هرچند که استفاده از تجربیات اداری و تشکیلاتی دهقانان و سایر اشراف ایرانی از روزگار خلافت عمر - خلیفه دوم - آغاز شده بود. این طبقات و گروه‌ها، مناسب با مقتضیات تاریخی جامعه خود و نیز فرصت پیش‌رو و با بهره‌گیری از توانایی‌های اداری، مالی و فکری خود و نیز شناخت و بصیرتی که از خلقیات، باورها و نگرش‌های قوم غالب پیدا کرده بودند، با همه توان فکری برای ارتقاء جایگاه سیاسی، اجتماعی، و فرهنگی خود و جامعه خود و مقابله فکری با برتری‌جویی‌های اعراب حاکم، کوشیدند؛ که در زیر، نقش و تلاش‌های این نماینده‌گان فکری و اجتماعی جامعه ایرانی، به ترتیب تبیین و تحلیل می‌شود.

### دهقانان

دهقانان در سراسر دوره حکومت اموی، حضوری جدی در ساختار اداری آن داشتند. از نگاه معاویه و والیانش، اقتدار مالی دولت رابطه‌ای تنگاتنگ با اقتدار دهقانان داشت و به همین دلیل تلاش می‌کردند دهقانان را راضی نگاه دارند.

(بلادری، ۱۴۱۷: ۲۳۱-۲۳۵؛ ابن قتیبه، ۱۹۶۳: ۵۲)

ماعویه، بخش مهمی از قدرت مالی خود را به دهقانان و مساعدهای ایشان مدیون بود؛ زیرا دهقانان بودند که محدوده املاک شاهان ساسانی را به ماعویه نشان دادند و با تسلط وی بر این املاک، ثروت سرشاری از محصولات این اراضی که بالغ بر پنجاه میلیون درهم می‌شد، نصیب او شد. هدایایی که دهقانان به مناسبت‌های مختلف، از جمله جشن مهرگان و نوروز، به ماعویه پرداخت می‌کردند نیز چیزی در همین حد بود (یعقوبی، بی‌تا: ج ۲، ص ۲۱۸؛ ۲۱۹-۲۲۰؛ صولی، ۱۳۴۱ ق.: نیز ابن‌الزبیر، ۱۹۵۹: ۵ و ۱۱).

از نگاه امویان، دهقانان به دلیل خبره‌گی در امور اداری، زمینداری و خراج‌ستانی و نیز امانت‌داری، بر مأموران عرب برتری داشتند. (ابن قتیبه، ۱۹۶۳: ج ۲، ص ۲۹-۳۰؛ ابن‌الزبیر، ۱۴۱۵: ج ۳، ص ۴۷۴)

دهقانان در روزگار دولت مروانیان نیز کمابیش بر امور دیوانی و اداری دولت تسلط داشتند؛ ولی هم‌زمان با تکامل دولت عربی و تجربه‌آموزی اعراب در امور دولتی و سیاسی از قدرت آنان کاسته شد و کارگزاران عرب به جای ایشان بر امور مسلط شدند. بر افتادن اقتدار سیاسی و اداری این طبقه، زمینه‌های سقوط پایگاه و اقتدار مالی آنان را فراهم ساخت و دیری نپایید که این طبقه به‌ویژه در عراق تا پایان دوران امویان اقتدار خود را ازدست داد و کارگزاران و زمینداران عرب که از حمایت‌های بی‌دریغ دولت بهره‌مند بودند، املاک ایشان را تصاحب کردند؛ با این حال، دهقانان سایر نواحی، به‌ویژه نواحی شرق، تا چند قرن بعد به‌علت دوربودن از مرکز قدرت همچنان فعال و پویا به حیات خود ادامه دادند.

گرچه دهقانان نواحی غربی بقای چندانی نیافتند، نقش آنان در ارتقای جایگاه سیاسی، اجتماعی و فرهنگی جامعه ایرانی، به دلیل قرارگرفتن در بطن حوادث و ارتباط نزدیک با مرکز اصلی قدرت و نیز هم‌جوواری تنگاتنگ اجتماعی با اعراب مهاجری که در دسته‌ها و گروه‌های بزرگ به شهرهای ایران غربی، به‌ویژه شهرهای ناحیه سواد، کوچ کرده و در آنها ساکن شده بودند، بسیار مهم و بی‌بدیل بود.

با تسلط امویان بر قدرت، برتری جویی‌های سیاسی، اجتماعی و فرهنگی اعراب، عرصه را بر ایرانیان تنگ ساخته و جامعه ایرانی به دو گروه کلی تقسیم شده بود: نو مسلمانان و زرتشیان. گروه نخست عنوان موالی یافتند که در بطن خود نوعی تحقیر اجتماعی و فرودست بودن را به همراه داشت. این نو مسلمانان برای حراست از خود و کسب جایگاهی هرچند کم اهمیت، به ناچار به برخی از خاندان‌های عرب وابسته و پناهنده می‌شدند و در شمار وابستگان آنان (موالی) قرار می‌گرفتند و حتی نام‌ها و نسب‌های عربی برای خود انتخاب می‌کردند.

گروه دوم (زرتشیان)، وضعیتی به مراتب ناگوارتر داشتند. این گروه مورد بی‌توجهی و انواع و اقسام تحقیرها قرار می‌گرفتند. اعراب آنان را علوج (جمع «علج» به معنای کافر کشیش) خطاب می‌کردند (الرویانی، ۱۴۱۶: ج ۲، ص ۳۳۱؛ عبدالرحمن جوزی ۴۷۱/۱). برخی حتی سلام گفتن و پاسخ سلام دادن به آنان را جایز نمی‌دانستند (بخاری، ۱۴۰۹: ۳۷۷).

گرچه آنان به عنوان اهل ذمه ظاهرآآزادی عقیدتی و اجتماعی داشتند، عملآنگاه تحقیرآمیز و نامهربانانه اعراب حاکم شرایطی دشوار برایشان پدید آورده بود. روایت‌هایی که ابوالفرج اصفهانی و یاقوت ثبت کرده‌اند، تصویر روشی از شأن و وضعیت اجتماعی این گروه در جامعه اسلامی به دست می‌دهد.

به نوشته ابوالفرج (غانی، ج ۱۱، ص ۲۶۷، «اقیشور»<sup>(۹)</sup> – شاعر و خطیب عرب – برای ازدواج با دختر عمومیش رباب به چهارهزار درهم نیازمند شد و از اقوامش کمک خواست؛ ولی آنان از مساعدت به وی خودداری کردند. اقیشور نزد دهقانی ملقب به «بن راس‌البغل» رفت و دهقان پول را به وی داد؛ و اقیشور به پاس این خدمت، شعر زیر را برایش سرود:

كَفَانِي الْمَجْوُسِيْ مَهْرَالْرَبَّبِ فَدِيْ لِلْمَجْوُسِيْ خَالِيْ وَ عَمْ  
شَهَدَتْ بَأْنَكَ رَطْبُ الْمَشَاشِ وَ أَنَّ أَبَاكَ الْجَوَادُ الْخِضْمَ  
وَ أَنَّكَ سَيِّدُ الْجَحِيمِ إِذْمَا تَرَدَّيْتَ فِيمَنْ طَلَّمْ

تجاورُ قارون فی قعرها و فرعونَ والمُکْتَسَی بالحَکْم  
یک نفر مجوسی مهر رباب را به من داد. دایی و عمویم فدایش باد!  
و من شهادت می‌دهم که تو گیاه سبز زمین نرمی و پدرت دریای عمیق  
بخشنده‌گی.

و تو سرور اهل جهنمی، آنگاه که به جمع ظالمان وارد می‌شوی.  
و در قعر دوزخ با فرعون و قارون و ابوجهل همنشین خواهی شد.

زرتشتی بر او بانگ زد: «وای برتو! از قومت کمک خواستی؛ برآورده نساختند.  
ولی من اجابت کردم. این است پاسخ نیکی من؟». اقیشور پاسخ داد: «آیا خوشحال  
نمی‌شوی که همنشین قارون و فرعون و برتر از ابوجهل در قعر جهنم قرار گیری؟»  
بهنوشتة یاقوت (معجم الادباء، ج ۳، ص ۵۵-۵۶)، جمعی نزد احمد بن سلیمان بن وهب  
— فرزند ابوایوب وزیر — به شراب خواری مشغول بودند. یکی از حاضران، از دهقانان  
ایرانی بود. در این هنگام، مردی هاشمی بر دهقان بانگ زد. احمد بن سلیمان فرمان  
داد هاشمی را از مجلس بیرون کردند. هاشمی گفت: «او را اخراج می‌کند  
در حالی که این عجمی را در مجلس باقی می‌گذارد!». احمد پاسخ داد: «نزد وی، سر  
سگ از دم شیر بهتر است».

این گزارش به خوبی نشان می‌دهد که چگونه اعراب خود را برتر از ایرانیان  
می‌دانستند و توقع داشتند این برتری در همه حال رعایت شود.

این نگاه و جایگاه اجتماعی و سیاسی نابرابر به تدریج به ییداری فکری نخبگان  
ایرانی، از جمله دهقانان، منجر شد. دهقانان که در آغاز فتوحات اسلامی تالندازه  
زیادی به صورت قهری و اجباری با اعراب مسلمان کنار آمده و از این طریق منافع و  
موقعیت مالی خود را حفظ و تقویت کرده بودند، در این شرایط به یمن توانایی‌های  
فکری، اجتماعی، مالی و اداری خود، آگاهانه تلاش می‌کردند در عرصه‌های اداری و  
به مقابله با برتری‌جویی و ظلم و ستم اعراب برخیزند. آنان در عرصه‌های اداری و  
تشکیلاتی، تا اواخر قرن اول هجری، راه نفوذ را بر اعراب بستند و با حفظ نفوذ خود  
بر دیوان‌ها که به زبان فارسی بود، در حفظ زبان قومی خود بر دیوان‌ها که به شدت

به وسیله زبان عربی تهدید می شد، نقش مهمی ایفا کردند و از این راه فرهنگ و تشکیلات اداری سیاسی ایران پیش از اسلام را به ساختار اداری و فرهنگ اجتماعی دوره اسلامی انتقال دادند. یکی از معروف ترین خاندان های دهقانی ناحیه سواد (عراق) که چند دهه در این عرصه فعالیت داشت، خاندان زادان فروخ الاعور بود (بلادری، بی تا: ج ۲، ص ۳۶۸۳۶۹). در خراسان نیز تا اوایل قرن دوم، زبان دیوان های مالی فارسی بود و دهقانان بر آنها ریاست داشتند (الصفدی، ۱۴۲۰: ج ۸، ص ۲۷۰). در فارس، اشراف ایرانی، از جمله دهقانان، اداره امور دیوان خراج را تا چند قرن نظارت می کردند.

یکی از مهم ترین فعالیت های فکری دهقانان درجهت حفظ ثبات اجتماعی و تقویت جایگاه فرهنگی و فکری جامعه خود، «اندرز گویی» بود. برخی از این دهقانان که به خوبی با فرهنگ و زبان عربی نیز آشنا شده بودند، در موقعیت ها و مناسبات های مختلف، ضمن بر شماری ارزش ها و آرمان های فرهنگی خود، گاه اعراب را به پای بندی به موازین و اصول اعتقادی و اخلاقی عربی و اسلامی مورد غفلت آنان توجه می دادند. ایشان، بهترین و مؤثر ترین راه تعدیل خوی و خصلت های برتری جویانه اعراب و آشناسختن آنان با قواعد سیاست و رزی و حکومت داری را در برجسته ساختن و طرح مآثر فکری و ملی خود در زمینه های اندیشه سیاسی، اجتماعی و مدنی می دانستند و با طرح آنها، ضمن آنکه راه و رسم حکومت داری را به اعراب حاکم می آموختند، تلویح ایشان را به نوعی مبارزه فکری فرا می خواندند. برخی گزارش های تاریخی، نشانگر آن است که حاکمان عرب از این وضعیت نگران بودند و با وجود آنکه تلاش می کردند پاسخ مناسبی به رجز خوانی های فکری و فرهنگی دهقانان بدهند، به علت ضعف بنیان های فکری، سیاسی و اجتماعی عربی، موفق به این کار نمی شدند.

اندرزها و ماجههای فکری دهقانان، بر مفاهیمی همچون عدالت و رزی، خردورزی سیاسی، خودداری از ظلم و فساد و بهره‌کشی و پایبندی به اخلاقیات متمرکز بود. در تأیید این مدعای اطلاعات بسیاری در دست است که در ادامه، به برخی از آنها استناد می‌شود.

بهنوشتہ بیهقی (*المحاسن والمساوی*، ج ۱، ص ۴۴۵)، زیادبن ابی سفیان شبی در بصره سه تن از بزرگان عرب به نام غیلان بن خرشه‌الضبی، سویدبن منجوف السدوسی و احنف بن قیس السعدی را نزد خود فراخواند و گفت سه تن از دهقانان ایرانی نزد وی بودند و از دلایل شکوه و عظمت شاهان ایران با وی سخن‌ها گفتند به گونه‌ای که وی به جایگاه و موقعیت پست‌تر اعراب واقف شد؛ سپس از آنان خواست برایش بگویند چرا اعراب این چنین در سختی و فرو도ستی قرار دارند تا موقعیت و وضعیت خود را بهتر درک کند.

عیبدالله بن زیاد نیز همانند پدرش، با دهقانان حشر و نشر داشت. وی آنان را به خود نزدیک می‌ساخت و از تجربیات و دانش اداری، مالی، سیاسی و اجتماعی آنان بهره می‌گرفت. روزی از یکی از دهقان زادگان پرسید: «از نگاه ایرانیان، مروت در چیست؟». وی پاسخ داد: «چهار چیز نشانه آن است: پرهیز از شک و گمان که موجب ضلالت و گمراهی خواهد شد؛ ضایع‌نساختن مال و ثروت و صرف آن در راه درست؛ تلاش برای رفع نیازمندی‌های خانواده، زیرا کسی که خانواده‌اش به دیگران نیازمند باشد، مروتی ندارد؛ و دیگر آنکه در خوراک و شریش دقت کند و مطابق طبعش بخورد و بیاشامد». (ابونعیم اصفهانی، ج ۱: ۴۰۵، ص ۲۲).

بهنوشتہ صولی (*ادب الکتاب*، ص ۲۲۰-۲۲۱)، روزی حجاج از جمیل بن بصره‌ی دهقان فلوجتین از دهقانان سواد پرسید: «در روزگار عمر، مبلغ خراج پرداختی به بیت‌المال چقدر بود؟». گفت: «صد میلیون درهم». پرسید: «و در روزگار زیادبن ابیه؟». پاسخ داد: «صد میلیون». بار دیگر پرسید: «امروز به چه میزان است؟».

گفت: «هشتاد میلیون». پرسید: «چرا مقدار آن کم شده است؟». جمیل گفت: پاسخ تو این شعر شاعر عرب، حارث بن حزءه، است که گفته است:

لاتكسع الشول باغبارها  
انك لاتدرى من الناتج  
واحلب لاضيافك البانها فان شراللبن الوالج  
بر پستان شتر آب خنك مپاش تا شير آن تازه بماند؛ زيرا نمى دانى چه کسی از آن بهره مند می شود (يعنى شاید بر تو حسد بورزن و همه را از تو بگيرند یا اينکه از دنيا بروى و وارثت آن را بر گيرد).

پس، از آن به ميهمانانت بنوشان؛ زيرا بدترین شير، شير نگاهداری شده در پستان است.

منظور دهقان اين بود که عمال حاجاج، نفع عاجل را برو سود مستمر ترجيح دادند و دهقانان و رعایا را حریصانه غارت کردند و زمین ها را برای سال آتی عمارت نکردند. از اين روی، دهقانان و کشاورزان از نگهداری زمین ها و قنوات و سدها درمانند و کشاورزی زيان ديد و درآمدها نيز کاهش يافت.

این استدلال هوشمندانه که با عاريت گرفتن اشعار عربي بيان شده بود، واجد يك نکته اساسی است و آن اينکه اين طبقه برای ارتقای جایگاه اجتماعی، فرهنگی و سياسي جامعه خود، ضرورت فهم و شناخت زبان و معارف قومی عرب را به منظور خوشچينی از آن و در صورت لزوم مواجهه فکري با اعراب درآوردست به خوبی دریافته بود؛ و هم از اين رو بود که در اكثرا واقعات با استفاده از همین ابزار و روش موفق می شدند حاكمان زورگویی همچون حاجاج را به سکوت و ادارند و بر زياده خواهی ها و ستم های او مهار زند. چنان که در گزارشی ديگر آمده است: حاجاج به محمدبن منتشر — والی فارس — فرمان داد بر آزادمرد، دهقان فسا و دارابگرد سخت گيرد تا مبلغ مورد نظر را به وي پردازد. آزادمرد به محمدبن منتشر درباره سختگيري های حاجاج گفت: از همکيشان وي، جمله اي حکمت آمیز [شاید] فرا گرفته است که می گويد: «هر گاه خداوند خير بند گانش را بخواهد، بaran به موقع بر آنان می باراند و نیکوکاران را بر ایشان حاکم می گرداند و اگر ادبارشان را اراده

فرماید، باران بی موقع بر آنان می فرستد و مردمان شور را برایشان مسلط می سازد و مال و ثروت را به مردمان بخیلشان می دهد.» (بلادری، ۱۴۱۷: ج، ۳، ص ۴۱۶-۴۱۷).

جاحظ در گزارشی آورده است: عبید بن ابی المخارق از جانب حجاج بر ولایت فلوچه علیا به امارت گمارده شد. وی پیش از اعزام به آنجا، از اطرافیان پرسید: «آیا در آنجا دهقانی هست که بتوان از رأی و نظر او در اداره امور بهره گرفت؟». پاسخ دادند: «جمیل بن بصری آنجاست». وی به همین امید به آنجا رفت و بی درنگ جمیل را نزد خود فراخواند و به او گفت: «حجاج وی را بر ناحیه فلوچه حکومت داده است در حالی که از شر او ایمن نیست که ستمگری قهار است». پس از دهقان خواست با رأی و خرد و دانشی که دارد، او را راهنمایی کند. جمیل به وی گفت: «چهار خصلت و رفتار حکومتی را باید به کار گیرد تا در امان ماند و آن اینکه: در خانه اش را به روی مردمان گشوده دارد و در بان و حاجب برای خود برنگزیند تا مردم بدون هراس و زحمت نزد وی آیند و نیازهایشان را واگویند؛ با مردمان تحت فرمانش بسیار ملاقات کند و با عقل و تدبیر، اعتماد ایشان را به دست آورد؛ حکم و فرمانش برای فرادست و فرو دست یکسان باشد؛ و آخر اینکه از کسی هدیه ای نپذیرد مبادا او را نسبت به خود متوقع سازد». (الجاحظ، ۱۹۶۸: ج، ۲، ص ۳۲؛ نیز المسعودی، ۱۴۰۴: ج، ۳، ص ۱۴۶-۱۴۷)

نویسنده گمنام تاریخ سیستان نوشه است: عبدالعزیز بن عاصم بن عبد الله بن عاصم بن کریز به نیابت از حارث بن عبد الله مخزومی – والی ابن زبیر بر بصره – به سیستان آمد. وی مردی دانش دوست و عالم پرور بود. روزی رستم بن مهره همز مجوسی، بزرگ مردم آن ناحیه را به حضور پذیرفت و به او گفت: «دهقانان سخنان حکمت آمیز می دانند» و تقاضا کرد حکمتی به وی بیاموزد. رستم گفت: «نادان مردمان اوی است که دوستی بر وی افعال دارد بی حقیقت و پرستش یزدان چشم دیدی [از روی ریا] کند و دوستی با زنان به درشتی جوید و منفعت خویش به آزار مردم جوید و خواهد که ادب آموزد به آسانی». عبدالعزیز باز هم از او خواست تا ادامه دهد. رستم ادامه داد:

«آب جوی خوش بود تا به دریا رسد، خاندان به سلامت باشد هرچند فرزند نزاید و دوستی میان دو تن به صلاح باشد هرچند بدگوی در میانه نشود و دانا همیشه قوی بود هرچند هوا بر او غالب نگردد و کار پادشاهی و پادشاه همیشه مستقیم باشد هرچند وزیران به صلاح باشند.» (۱۵۴-۱۵۳).

در روایتی دیگر آمده است: یکی از بزرگان دهقانان طبرستان هنگامی که نصر بن سیار به سوی حکومت خراسان می‌رفت، نزد وی رفت و دستمالی را که همراه داشت، در برابر شاش باز کرد. در دستمال، لاشه یک باز و قرقاول سوخته بود. دهقان به نصر گفت: «نیزاری باعث فساد زمینی از او شده بود؛ به همین سبب دستور داد آن را آتش بزنند. در این زمان، این قرقاول که مورد تعقیب باز شکاری قرار گرفته بود، در نیزار مخفی شد و بیرون نیامد و باز نیز در گرفتن پرنده پافشاری کرد و حرص ورزید و در نیزار فرو رفت و آتش هر دو را در برابر گرفت و سوزاند؛ و او لاشه آنها را نزد امیر آورد تا حکمتی به او بیاموزد و آن اینکه بداند عاقبت و ثمرة افراط در طمع ورزی و ترس، جز نابودی و تباہی ارمغانی در برابر ندارد.» (قلقشندي، ۱۹۷۸: ج ۲، ص ۶۱-۶۲)

والاترین مفاهیم و اندیشه‌های انسانی و حکمی را دو تن از دهقانان خراسان در مقام پند و اندرز به اسد بن عبد الله قسری - حاکم خراسان - عرضه داشتند که نشان از بینش عمیق اجتماعی، اخلاقی، سیاسی و تاریخی این طبقه کهن و دغدغه‌های سترگ آنان در القا و انتقال این مفاهیم به دولتمردان عرب به منظور تعدیل خوی و خصلت‌های خشن و تعصب قومی آنان داشت.

یکی از این دهقانان، دهقان هرات بود که در روز مهرگان که بزرگان ایرانی و دهقانان با هدایایی به دربار اسد آمده بودند، در حضور اسد خطبه‌ای به زبان عربی ایجاد کرد که فرازی از آن چنین است:

...امیر به سلامت باد! ما گروه عجمان با سه نیرو به مدت چهارصد سال از دنیا بهره‌مند شدیم در حالی که در میان ما کتاب ناطق و پیامبر مرسلی وجود نداشت؛ و

آنها عبارت اند از: عقل، حلم و وقار... و این سه خصلت، نشان کمال انسان است و کسی که آنها را دارد، مروتش در خاندانش کامل باشد و چنین مردی بلندنظر، بخشندۀ، بزرگ‌مقدار، امیر، دلاور، گشاده‌دست و با سعۀ صدر خواهد بود و مردم به وی امیدوارند... (الطبری، بی‌تا: ج ۴، ص ۱۸۱)

اندرز بعد، از یکی دیگر از دهقانان زرتشتی خراسان است که بی‌گناه دربند اسدبن عبدالله گرفتار آمده بود. روزی در زندان به وی گفت:

ای اسد! آسمان‌ها به فریاد‌خواهی مظلوم شکافته خواهد شد. بترس از فریاد کسی که جز خداوند فریادرسی ندارد و جز امید به تغییرات از درگاه مولایی که هیچ چیز او را ناتوان نمی‌سازد، سلاحی ندارد. ای اسد! ظلم و جور، اهل آن را نابود خواهد ساخت و همانا چراگاه ظلم بسیار خطرناک است. ای اسد! فریب تأخیر نزول عقاب از جانب یاری گری که هرگاه اراده کند به فریاد می‌رسد را مخور و یقیناً عذابی مقدور برای قومی که غرق گناه کاری‌اند، مهیا شده است... و تفاوتی ندارد که از روی استبدادپیشگی و جسارت ظلم کرده باشی یا با دسیسه و مکر و نیرنگ؛ پس، به خرد و اندیشه‌ات رجوع کن و دوراندیشی‌ات را به کار گیر و پیش از به‌یکباره‌پریدن (مردن)، درنگ کن و از لغزش‌های دنیا دوری گزین درحالی که صاحب(؟) شما گفته است کسی که همنشین اندوه باشد و طبیعتش را به زیاده‌روی عادت دهد و خطور ذهنی را گناه بداند و گناه را گناهان و یک لغرش اندک را مورد توجه جدی قرار دهد و گناه کوچک را بزرگ پندارد و برای خطایی کم‌همیت مردم را عقوبت کند و در ظلم و ستم به جایی برسد که چیزی را فرو نگذارد... در چنین وضعیتی، التزام به دوراندیشی و خردورزی، پسندیده‌ترین راه است... (الجاحظ، ۱۹۶۸: ج ۱، ص ۲۴۷-۲۴۴)

گفتار این دهقان آن‌چنان عمیق و مهم بوده که جاحظ ادیب و سخنداش مشهور را ودادشته است که زبان به تمجید او بگشايد. وی در پایان گفتار دهقان نوشته است:

تردید ندارد که این گفتار دهقان، اندرزی دوراندیشانه و خیرخواهانه یا رأی و نظری خردمندانه یا حکمتی فوران کرده یا علمی فیضان کرده و واپس زده شده یا گفتاری برآمده از سینه‌ای که متلاطم شده و به جوشش درآمده و تاب نیاورده، بوده است. پس آن را به کار گیرد هر کس که خواهانش باشد و رها سازد کسی که آن را طالب نیست.

سخن درباره اندیشه‌ورزی و تلاش‌های فکری دهقانان را با ذکر گزارش عوفی (جواجم الحکایات و لواجم الروایات، ص ۳۹۱) به پایان می‌بریم. وی نوشته است: منصور عباسی، حکومت یکی از ولایات ایران را به عمرو بن مسلم بن قتیبه داده بود و او بر مردم ستم می‌کرد آنچنان که مردم از ستم‌های او به تنگ آمدند و مردی از خردمندان دهقان را برای شکایت به دربار خلیفه فرستادند. دهقان نزد ریبع حاجب رفت و گفت: پیش از رفتن به حضور خلیفه، سوالی از او دارد و آن اینکه آیا آنان عمرو بن مسلم بن قتیبه را شناخته بودند و حکومت آن ناحیه را به وی دادند یا نه؟. ریبع گفت: «او را شناخته بودیم». دهقان بدون آنکه چیزی بگوید، بازگشت. ریبع فرمان داد او را بازگرداند؛ و چون دهقان را باز آوردند، پرسید: «منظور تو از آن سوال چه بود؟ و چرا به همان بسنده کردی و دیگر حاجتی نخواستی؟». دهقان گفت: «اگر شما سیرت بد او را نشناخته بودید، من شکایت خود را طرح می‌کرم و اکنون که دانسته او را بدین کار گمارده‌اید، دست یاری به درگاه خداوند دراز می‌کنیم و کفايت کار خود از او می‌خواهیم». در این حال، ریبع این استدلال قوی و خردمندانه را به منصور رساند و منصور عمرو بن مسلم را از حکومت آنجا برکنار کرد؛ و بدین ترتیب، زیرکی و درایت آن دهقان، همه رعایا را آسوده ساخت.

از آنچه آمد، نتیجه می‌گیریم که برخی دهقانان در دوره تثیت اقتدار اعراب مسلمان بر ایران، با توجه به اقتدار مالی، اجتماعی و تجربیات اداری و سیاسی خود و مطابق با مقتضیات تاریخی و نیز نیازهای اداری و مالی اعراب حاکم به خدمات

آنان، فرصت را مغتنم شمردند و زمام دیوان‌های مالی حاکمان و والیان عرب را به دست گرفتند و از آنجاکه زبان رسمی این دیوان‌ها در ایران فارسی بود، تا مدت‌ها نفوذ خود را بر امور مالی حفظ کردند و این موقعیت ویژه به ایشان فرصت داد علقه‌ها و هنجارهای فرهنگی و اجتماعی ملی خود را ترویج کنند و از این راه به ارتقای جایگاه اجتماعی، فرهنگی و سیاسی جامعه خود کمک رسانند. برخی دیگر که جذب مشاغل اداری و دیوانی نشده بودند، به عنوان طبقه اندیشه‌ورز مورد اعتماد جامعه ایرانی به مناسبت‌ها و در موقعیت‌های مقتضی با تکیه بر آگاهی‌های عمیقی که از میراث فرهنگی و اجتماعی خود داشتند و حتی خوش‌چینی از معارف و مفاهیم عمیق فرهنگ عربی و اسلامی، با اندرزها و توصیه‌های خردمندانه و حکیمانه تلاش کردند ضمن راهنمایی حاکمان جدید و ترغیب آنان به پای‌بندی به قواعد سیاست‌ورزی، موقعیت و اعتبار اجتماعی و فرهنگی جامعه خود را ارتقا بخشنند. بدین ترتیب، راهبرد این طبقه با روش‌های برخی از گروه‌های جامعه ایرانی که سیاست تقابل و سیزی را در مواجهه با اعراب برگزیدند، به کلی تفاوت داشت و رخدادها و تحولات آتی جامعه ایرانی نشان داد که راهبرد گفت‌وگو و اندیشه‌ورزی، اثری پویاتر و پایاتر در اعتلا و غنای فرهنگ ایرانی و ارتقای جایگاه اجتماعی و سیاسی جامعه ایرانی از خود بر جای نهاد.

### دیبران

طبقه دیبران که یکی از مهم‌ترین طبقات اداری و سیاسی ایران عصر ساسانی به شمار می‌رفت (المسعودی، بی‌تا: ۱۰۴-۱۰۳<sup>(۱۰)</sup>، با تشکیل دولت خلافت و توسعه نظام اداری و سیاسی، خصوصاً در دوره اموی، بار دیگر مورد توجه حاکمان و والیان عرب قرار گرفتند و اعضای این طبقه که بعض‌اً از طبقه اشراف والامقامی همچون دهقانان بودند<sup>(۱۱)</sup>، بنا به ضرورت و مقتضیات تاریخی، عهده‌دار مشاغل دیوانی و

اداری دولت عربی شدند و با توجه به تخصص و جایگاه اداری و سیاسی مهمی که داشتند، قلم را ابزار ثبت، طرح و ترویج افکار و علایق فرهنگی خود کردند که در این زمان از طریق آمیختن آنها با معارف و اسلوب‌های فکری و فرهنگی اسلامی و عربی، غنی‌تر و عمیق‌تر نیز شده بود؛ از این‌رو، نقش و سهم اعضای این طبقه که در کنار دهقانان، رهبری و نمایندگی فرهنگی و اجتماعی جامعه ایرانی را در این دوره سرنوشت‌ساز و پرتنش بر عهده گرفتند، در حفظ و اعتلای جایگاه فکری، فرهنگی و اجتماعی جامعه ایرانی بسیار برجسته و مهم بود.

دیبران ایرانی، در دستگاه حاکمان و خلفای مسلمان، دو نقش مهم را بر عهده داشتند: ۱. سرپرستی و اداره نظام مالی که تا اواخر قرن اول در عراق و خراسان و تا قرن چهارم در فارس، همچنان بر اسلوب نظام مالی ساسانیان ادامه داشت؛ ۲. تصدی منصب کتابت (کتاب الرسائل)<sup>(۱۲)</sup>.

در نقش نخست، دیبران ایرانی زیر نظر دهقانانی که بر امور مالی دستگاه خلافت ریاست داشتند، چندین دهه نظام مالی را بر اسلوب‌های ساسانی اداره کردند و سرانجام همین دیبران ایرانی، به واسطه سال‌ها خدمت در دستگاه مالی و آشنایی عمیق با ظرایف و دقایق زبان عربی و فارسی، بزرگ‌ترین خدمت را به تثیت نظام مالی ایران پیش از اسلام — که محصول چندین قرن اندیشه و تجربه نیاکانشان بود — با برگداشتن زبان دیوان اموال از فارسی به عربی، انجام دادند و برای اداره آن پس از خود، شاگردان زیادی تربیت کردند که برخی از آنان در تاریخ ایران دوره اسلامی چهره‌های نامداری شدند.

مشهورترین دیبرانی که بر دیوان مالی (دیوان‌الخارج) امویان مدت‌ها ریاست داشتند، زادان فروخ ابن‌بیری و فرزندش مردانشاه و صالح ابن عبدالرحمن سیستانی بودند. زادان فروخ از خاندانی دهقانی برخاسته و از دهقانان مشهور سواد بود که از دوره معاویه تا اوخر حکومت حاج‌ابن‌یوسف، ریاست دیوان‌الخارج امویان را

بر عهده داشت. با توجه به اهمیت، عظمت و پیچیدگی این دستگاه مهم، دیران ایرانی بسیاری زیر دست او فعالیت داشتند؛ هر چند که در منابع، ذکری از نام آنان جز برخی که به شهرت رسیدند، نشده است. زادان و فرزندش مردانشاه که پس از کشته شدن وی در قیام ابن اشعث به جای او منصوب شد، تلاش زیادی کردند که اداره نظام مالی خلافت را در عراق از حیطه نفوذ اعراب دور دارند. برگ برنده اینان، همانا زبان فارسی این تشکیلات بود. اما صالح — شاگرد زادان — با وجود مخالفت‌های او و مردانشاه که نگران برافتادن اقتدار ایرانیان بر این دیوان بودند، زبان دیوان را به عربی برگرداند. (بلادری، بی‌تا: ج ۲، ص ۳۶۸)

صالح، پسر عبدالرحمن سیستانی بود. پدرش در حمله ریبع ابن زیاد به سیستان در سال ۳۰ یا ۳۱ ق. به اسارت درآمد و به بردگی زنی از قبیله بنی تمیم در بصره فروخته شد. از این رو، صالح از موالی بنی تمیم به شمار است. وی در بصره به دیوان زیادبن ایه و پسرش عبیدالله راه یافت و در روزگار امارت حجاج، در دیوان‌الخارج زیردست زادان فروخ به فعالیت مشغول شد (خلیفه‌بن خیاط، ۱۴۱۴: ۱۲۰؛ بلادری، بی‌تا: ج ۲، ص ۴۸۵). پس از کشته شدن زادان، صالح با وجود مخالفت‌های سخت مردانشاه، دیوان خراج را از فارسی به عربی برگرداند. (بلادری، بی‌تا: ج ۲، ص ۳۶۸)

پس از مرگ حجاج، در روزگار حکومت یزیدبن مهلب بن ابی صفره، صالح در مقام ریاست خراج باقی ماند (خلیفه‌بن خیاط، ۱۴۱۴: ۲۴۳). صالح، ابن متفقع — ادیب و مترجم معروف ایرانی — را مأمور خراج به قباد از کوره‌های دجله کرد. آگاهی این متفقع از نظام اداری و فرهنگی ایران پیش از اسلام بسیار عمیق بود. آثاری که او از زبان پهلوی به عربی برگردانده و توصیف دقیقی که از چگونگی حضور رئیس دیوان‌الخارج در دربار پادشاه ایران و ارائه اسناد مالی و رسوم کاتبان دربار، به دست داده، گویای این مدعای است. (بلادری، بی‌تا: ج ۳، ص ۵۷۰-۵۶۹)

خدمت در دارالانشاء (دیوان الرسائل)، عرصه مهم دیگری بود که دبیران ایرانی توانستند از طریق آن، ظرفیت‌ها و اندوخته‌های فکری خود را در راه رشد و اعتلای موقعیت اجتماعی و فرهنگی جامعه خود به کار گیرند. نیاز حاکمان اموی و نخستین خلیفگان عباسی به خدمات دبیران ایرانی، از سر تفنن نبود بلکه نیازی مبرم بود؛ زیرا تنها آنان بودند که با راه و روش‌های کتابت و انشا که در تشکیلات سیاسی و اداری ایران ریشه داشت، آشنایی داشتند. (محمدی، ۱۳۸۲: ج ۵، ص ۲۳۸-۲۳۶)

با تثیت بنیان‌های سیاسی خلافت عربی و گسترش حوزه‌های نفوذ آن و تبدیل آن به امپراتوری‌ای تمام‌عيار، اهمیت و اعتبار منصب کتابت نیز افزایش یافت؛ از این‌رو، از اواخر قرن اول، دبیران اعتبار یافته‌ند. گرچه مورخان دوره اسلامی، آنچنان که باید به خدمات آنان توجه نکرده‌اند، از محدود گزارش‌ها و اخباری که درباره خدمات برخی دبیران سرشناس ایرانی — از جمله «عبدالحمید ابن یحیی کاتب»، «ابن مقفع»، «سالم مولا و کاتب هشام بن عبد‌الملک»، «حال‌الدین برمک»، «یحیی بن خالد»، «جعفر بن یحیی برمکی»، «یعقوب بن داود کاتب مهدی عباسی»، «سهل ابن هارون» و «فضل ابن سهل ذوالریاستین» بر جای مانده است، می‌توان به نقش مهم این طبقه در اعتلای حوزه‌های فکری، فرهنگی و اجتماعی جامعه ایرانی پی‌برد. این دبیران، با درک عمیق مقتضیات تاریخی جامعه خود، تلاش می‌کردند با آموختن زبان عربی و مهارت یافتن در آن و نیز کسب معارف اسلامی و عربی، بر اندوخته‌های علمی و فکری خود بیفزایند؛ آنچنان‌که کمتر خلیفه و حاکم عربی، خود را بی‌نیاز از آنان می‌دانست. از این‌رو، دبیران در دوره بنی‌امیه، در جایگاه وزیران پیشین قرار می‌گرفتند و نقش آفرینی می‌کردند؛ و برخی در دوره عباسیان، از جایگاه دبیری به مقام وزارت رسیدند.

برای درک نقش این طبقه فرهیخته در حفظ و گسترش فرهنگ ایرانی در جامعه اسلامی و اعتلای جایگاه فکری، فرهنگی و اجتماعی جامعه خود، در زیر، شرح

احوال و آثار و خدمات چند تن از دییران بر جسته ایرانی — از جمله عبدالحمید بن یحیی، عبدالله بن متفع، خاندان برمکیان، یعقوب بن داود و فضل بن سهل ذوالریاستین — به اجمال بررسی می شود.

### عبدالحمید بن یحیی

از مردم فارس بود و مدت‌ها زیر دست سالم — پدرزن خود که ریاست دیوان رسائل خلیفه هشام بن عبدالملک را بر عهده داشت — خدمت می‌کرد. وی پس از مرگ هشام، همچنان در دیوان مشغول خدمت بود تا اینکه به دربار مروان بن محمد که در زمان ولایت‌های خود حاکم ارمنستان شده بود، راه یافت. چون مروان به خلافت رسید، عبدالحمید به شام عزیمت کرد و به عنوان کاتب دیوان الرسائل که در حکم وزیر آن زمان بود، نایل آمد و تا آخرین لحظه زندگی مروان و در دوره شکست و آوارگی‌هایش همچنان یار و یاور او باقی ماند؛ تا اینکه در سال ۱۳۲ هجری، به دست سپاهیان عباسی گرفتار آمد و کشته شد. (محمدی، ج ۵، ص ۱۳۸۲)

(۲۴۹)

بازماندگان عبدالحمید در مصر می‌زیستند و در آنجا به بنی‌المهاجر شناخته می‌شدند. در عصر احمد بن طولون برخی از نوادگان وی به مقام دییری دیوان رسیدند و به دربار وی راه یافتند. (همان، ص ۲۵۳-۲۵۲)

مقام و منزلت عبدالحمید در نویسنده‌گی عربی آنچنان والا بود که گفته‌اند کتابت با وی آغاز شد و به ابن‌العیید خاتمه یافت. او شاگردان بسیاری تربیت کرد که یکی از معروف‌ترین آنان، یعقوب بن داود — وزیر مهدی — بود؛ که در ادامه، شرح احوال وی خواهد آمد.

از آثار عبدالحمید، یک نامه و یک رساله بر جای مانده است. اثر نخست، عهdename‌ای است که در سه بخش تقسیم شده و آن را از قول مروان خطاب به عبدالله

– فرزند و ولی عهد او – نوشته است. اثر بعدی، رساله او تحت عنوان آداب الکتاب است که برای استفاده و راهنمایی کاتبان نگاشته است. اهمیت این دو مکتوب، در طرح مفاهیم اخلاقی، سیاسی، اجتماعی و فکری ایرانی به زبان عربی و آمیختن آنها با معارف اسلامی و عربی است.

نامه‌وی، نمونه‌ای از عهدهنامه‌های ساسانی، در زی زبان عربی و فرهنگ اسلامی به شمار می‌رود (همان، ص ۲۶۵ به بعد). در این نامه، عبدالحمید، از زبان خلیفه، فرزند را به تقوا، اعتدال در رفتار و سیرت، بخشش، ادب، مراقبت از اطرافیان و رفتار مناسب شأن و لیعهد با ایشان، پرهیز از بداندیشان و بدگویان، رعایت عدل و انصاف با اطرافیان، ارج نهادن به اهل فضل و دانش، رأی، خرد و دین، توجه به امر جنگ و قواعد و فنون و روش‌های آن، و ... فراخوانده است.

در اثر بعدی، آداب الکتاب، آمده است: اهل کتابت از شریف‌ترین اصناف مردم‌اند که دولت با وجود آنان نظم می‌گیرد و کارهایش راست می‌گردد و با نصایح ایشان است که خداوند متعال رابطه سلطان را با مردم نیکو می‌گرداند و سرزمین‌هایش را آباد می‌سازد،... موقعیت آنان نسبت به سلطان، همانند چشم، گوش، زبان و دست است برای بدن که با آنها می‌شنود، می‌بیند، سخن می‌گوید و عمل می‌کند... کاتبان باید بردبار، فهیم، پاکدامن، رازدار، بالنصاف و وفادار در شدائی و دانا به همه علوم به قدر نیاز، باشند... حفظ و یادگیری ایام عرب و عجم و زبان عربی و خط خوش، از دیگر ضروریاتی است که کاتبان باید آنها را فرا گیرند.

(قلقندی، ۱۹۷۸، ج ۱، ص ۱۲۱-۱۱۸)

مضامین و مفاهیمی که عبدالحمید درخصوص تربیت شاهزادگان، قواعد کشورداری، برخورد با زیرستان و اطرافیان، فنون و آداب جنگ و قضا و کتابت و مقام دیری آورده است، با توجه به قراین و شواهد تاریخی می‌توان گفت اقتباسی از عهدهنامه‌های دوره ساسانی از جمله عهد اردشیر بوده است. (← مسکویه، ۱، ص ۱۲۲ به بعد؛ محمدی، ۱۳۸۲، ج ۵، ص ۲۷۸ به بعد)

بهنوشتۀ محمدی (همان، ص ۳۲۰)، در دوره‌ای که تحول کتابت دیوانی به عربی در اواخر عصر اموی و اوایل دوره عباسی صورت می‌گرفت، دبیران دیوان، کمتر در منشآت عربی در موضوع‌های تازه‌ای که در دیوان رسائل با آنها سروکار داشتند، سرمشق و الگویی می‌یافتد؛ از این رو، مهم‌ترین سرچشمۀ اطلاعات آنان، همان آثار فارسی از رسائل و عهود و وصایا و توقیعات و مکاتبات بود. بدین ترتیب، این دبیران با اتکا بر گنجینه‌های فکری نیاکان و با بهره‌گیری از معارف دوره خود و آمیختن این دو، نیازهای حاکمان مسلمان و جامعه را در عرصه‌های اخلاق سیاسی، اداری و اجتماعی برآورده می‌کردند و ایشان را راه می‌بردند.

### ابن مقفع

عبدالله ابن مقفع از فهیمان و بزرگان دبیران به شمار می‌رفت. پدرش زادویه که از اهالی فارس بود، در زمان حجاج ابن یوسف، امور خراج فارس را بر عهده داشت. ابن مقفع ابتدا کتابت داودبین عمر بن هبیره را عهده‌دار بود؛ سپس به مقام کاتبی عیسی بن علی عباسی رسید و از طریق وی اسلام آورد. ابن مقفع از سرآمدان و استادان زبان فارسی و عربی بود. آثاری که از فارسی به عربی ترجمه کرده، الگویای این مدعای است؛ از جمله: خدای نامه، آیین نامه، کلیله و دمنه، کتاب مزدک، التاج فی سیره انوشیروان، الآداب الکبیر معروف به ماقراجشنس، الآدب الصغیر، الیتیمه فی الرسائل.  
(ابن النديم، بی تا: ۱۳۲؛ الذہبی، ۱۴۱۳: ج ۶، ص ۲۰۹)

اطلاعاتی که ابن مقفع درباره تاریخ و فرهنگ و ادبیات ایران پیش از اسلام به دست داده، بسیار ارزشمند بوده و نقش مهمی در حفظ و گسترش این معارف و افزایش سطح آگاهی سیاسی، اجتماعی و فرهنگی عصر خود داشته است. برای نمونه می‌توان به آگاهی‌هایی که وی از گویش‌های ایرانیان در مناطق و نواحی مختلف ارائه کرده است، اشاره کرد. به گفته وی، گویش‌های فارسیان عبارت است

از : دری، پهلوی، فارسی، خوزی و سریانی. گویش دری، زبان اهل مدائن و درباریان و غالب خراسانیان و اهل مشرق است؛ پهلوی، منسوب به فهله است و آن شامل پنج شهر و منطقه: همدان، ماه نهادن، اصفهان، ری و آذربایجان؛ فارسی را موبدان و علما و اهالی فارس تکلم می کند؛ خوزی زبان مطابیات و محاورات خصوصی اشرف و شاهان است؛ و سریانی گویش اهل سواد است؛ و فارسیان هفت خط دارند که هر کدام برای منظوری مورد استفاده قرار می گیرد و... (ابن الندیم، بی تا:

(۱۵-۱۷)

### خاندان برامکه

برمکیان از خاندان های شریف و کهن ایرانی شهر بلخ بودند (ابن فقیه همدانی، ۱۹۸۸: ۳۲۳؛ یاقوت حموی، معجم البلدان، ج ۴، ص ۸۱۷). برمک - نیای خاندان - تولیت معبد نوبهار را بر عهده داشت (ابن فقیه همدانی، ۱۹۸۸: ۳۲۳). پس از فتح بلخ در سال ۸۶ هجری، برمک به دمشق رفت و از آن زمان این خاندان در صحنه سیاسی اسلام ظاهر شدند. (الطبری، بی تا: ج ۶، ص ۴۲۶-۴۲۵؛ ابن ازرق کرمانی، ۱۴۰۸ ق: ۱۳-۱۲)

حضور برمکیان در دستگاه خلافت اسلامی، به دوره خالد بن برمک می رسد. وی در جرجان به همراه دیگر داعیان، به امر دعوت عباسیان پرداخت (أخبارالدوله العباسية، ۱۹۷۱: ۲۴۰). پس از به قدرت رسیدن عباسیان، خالد به مقام ریاست دیوان الخراج رسید و دبیر مخصوص ابوالعباس و جانشین وی منصور شد (الطبری، بی تا: ج ۵، ص ۲۷-۲۶). از این پس، خالد و فرزندان و نوادگانش به مدت چند دهه بر مناصب عالی دستگاه خلافت عباسی ریاست یافتند. بسیاری از فرهیختگان و دبیران ایرانی در سایه حمایت و توجهات برمکیان بالیلدند و در عرصه های فکری و فرهنگی نقش آفرینی کردند. سهل بن هارون، فضل بن سهل و حسن بن سهل، مشهور ترین دبیران ایرانی آنان بودند. ابان بن عبدالحمید لاحقی، سهل بن نویخت، محمد بن جهم، زادویه بن شاهویه، بهرام بن مردانشاه، سلم - رئیس بیتالحکمه - و عمر بن فرخان، از جمله دانشمندان

ایرانی بودند که در بیت‌الحکمه تحت نظارت و حمایت برمکیان به ترجمة آثار پهلوی به عربی اشتغال داشتند (ابن قبیله الدینوری، ۱۴۱۳ ق.؛ ۱۳۷؛ ابن‌النديم، بی‌تا: ۳۳۳، ۳۰۵؛ ابن خلکان، ۱۲۱/۲، ۴۱/۴).

به فرمان برمکیان، کتاب کلیله و دمنه را بار دیگر عبدالله بن هلال اهوازی به عربی ترجمه کرد (ابن‌النديم، بی‌تا ۱۳۲). از میان اعضای این خاندان، عباس بن فضل بن یحیی به مقام دیری مخصوص خلیفه امین رسید. (ابن غسان، ۱۳۱۲ ش. ۱۱۷:)

حاصل سخن آنکه برمکیان با آنکه خاستگاه دیری نداشتند، ابتدا در مقام دیری و ریاست امور اداری و مالی عباسیان به عرصه سیاست گام نهادند و از این راه، نزدبان ترقی را به سرعت پیمودند و به منصب وزارت عباسیان رسیدند و از فرصت پیش آمده، به خوبی بهره بردن و ضمن انتقال تجربیات ارزنده خود در امور سیاسی، اداری، مالی و اجتماعی، با حمایت از دیران و دانشمندان و فرهیختگان ایرانی، نقش مهمی در رشد و گسترش مواریث فرهنگی ملی و ارتقای جایگاه اجتماعی ایرانیان ایفا کردند.

### یعقوب بن داود

خاندان یعقوب، همگی از کاتبان بودند. پدر یعقوب، داود بن طهمان و برادران او، همگی در درگاه نصر بن سیار به کتابت اشتغال داشتند. داود – پدر یعقوب – ظاهراً گرایش‌های شیعی داشت؛ زیرا هنگام قیام یحیی بن زید، اخبار دربار نصر بن سیار را پنهانی به او می‌رساند و او را از خطرها آگاه می‌کرد. (الطبری، بی‌تا: ج ۸، ص ۱۵۴)

با پیروزی عباسیان، فرزندان داود که همگی اهل علم و ادب و احوال و تاریخ و سیر بودند، چون مورد توجه دولتمردان جدید قرار نگرفتند، به ابراهیم بن عبدالله حسنی پیوستند و پس از کشته شدن ابراهیم در باخرما، از چنگ منصور عباسی گریختند؛ ولی سرانجام، یعقوب و برادرش علی دستگیر و زندانی شدند و تا زمان

مهدی عباسی در بند مانند. مهدی آنان را از بند رهانید و یعقوب را کاتب خود کرد و پس از چندی به او منصب وزارت داد. (همان)

یعقوب، نفوذ و اقتدار والایی در کسوت وزارت حاصل کرد و همین امر رشک و حسد اطرافیانش را برانگیخت. سخن‌چینان نزد خلیفه از او بدگویی و او را به شیعی‌گری و دوستی اهل‌البیت متهم کردند و خلیفه نیز او را به زندان افکند. وی تا روزگار هارون در زندان ماند و در حالی که نایینا شده بود، هارون او را از بند رهانید و اموالش را به وی برگرداند. یعقوب از آن پس به مکه رفت و تا پایان عمر در آنجا به سر برد. (همان، ج ۷، ص ۱۵۴ به بعد؛ ابن‌العماد، بی‌تا: ج ۲، ص ۴۰۲-۴۰۱)

### فضل بن سهل ذو‌الریاستین

فضل از بازماندگان خاندان اشرف ایرانی بود و از قراین و شواهد تاریخی چنین بر می‌آید که اینان به خاندان دهقانی تعلق داشتند (جهشیاری، ۱۹۸۰: ۲۳۲-۲۳۱)، یاقوت حموی، معجم‌البلدان، ج ۳، ص ۳۸۷، الصدی، ۱۴۲۰: ج ۱۲، ص ۴۰-۳۷. خاستگاه فضل، «صابر نیشا» از نواحی سواد بود (یاقوت حموی، همانجا). وی در آغاز، کاتب فضل بن یحیی بود و یحیی بن خالد به او گفته بود در هر چهل سال مردی به دنیا می‌آید که خداوند به وسیله او دولتی را تجدید می‌کند و او (یعنی فضل بن سهل) یکی از ایشان است. (جهشیاری، ۱۹۸۰: ۲۳۱-۲۳۲)

فضل در زمان خلافت مأمون به مقام وزارت رسید و لقب ذو‌الریاستین (ریاست امور لشکری و کشوری) یافت؛ و او نخستین کس بود که به چنین لقبی نایل می‌آمد. فضل در ادب و علم نجوم استاد بود. یحیی پسر ابان حسیس، سرسلسله خاندان بنی منجم، دنباله‌رو آراء نجومی و مورد حمایت او بود. یکی از خدمات قابل توجه فضل در زمینه ادب، اختراع خطی است به نام «ریاسی» که از آن، خطوط دیگری مشتق شده است؛ از جمله: «خط ریاسی بزرگ»، «خط نیم‌ریاسی»، «خط ثلث»، «خط

محقق»، «خط مشور»، «خط وشی»، «خط رقاع»، «خط مکاتبات»، «خط نرگس»، «خط بیاض». (ابن‌النديم، بی‌تا: ۱۱ و ۱۶)

حاصل سخن آنکه دیران ایرانی به عنوان یکی از طبقات اندیشه‌ورز جامعه ایرانی، در کنار طبقه دهقانان، در قرن‌های اول و دوم هجری، به عنوان نمایندگان فکری جامعه ایرانی، راه حفظ ثبات و پویایی اجتماعی، سیاسی و فرهنگی جامعه ایرانی را در عرصه‌های فکری - فرهنگی جست‌وجو و با درک مقتضیات تاریخی جامعه خود در این عرصه‌ها تلاش کردند. آنان ضمن درک معارف روز و خوش‌چینی از آن، دامنه اندیشه خود را در عرصه‌های سیاسی، اجتماعی و فرهنگی وسعت بخشیدند و در کسوت کتابت و دیری فرصت را مغتنم شمردند و مرکب اندیشه را در خدمت اهداف خود که قطعاً حفظ ثبات و پویایی اجتماعی، سیاسی و فرهنگی جامعه ایرانی بخشتی از آن بود، به کار گرفتند. بسیاری از این دیران همچون ابن‌مقفع، ابن‌الحميد، جبله‌بن‌سالم<sup>(۱۳)</sup>، از طریق ترجمه و نقل مآثر ملی خود، ضمن حفظ و پاسداشت آن آثار، ایده‌ها و ارزش‌های مندرج در آنها را به زبان عربی ترویج کردند و با این خدمت، نام خود را در تاریخ ایران‌زمین جاودانه ساختند.

### موبدان

گرچه منابع دوره اسلامی آنچنان که باید، به حیات اجتماعی و فکری این طبقه مهم ایران پیش از اسلام در دوره اسلامی نپرداخته‌اند و شاید مهم‌ترین علت این بی‌توجهی، انزوای اجتماعی آنان در دوره اسلامی و تضعیف موقعیت آنان بوده باشد و اینکه فعالیت آنان در این عرصه در مقایسه با عملکرد و نقش دیران و دهقانان کم‌رنگ‌تر بوده، از اطلاعات پراکنده‌ای که در منابع مندرج است، می‌توان دریافت که این طبقه در کنار دهقانان و دیران به مناسبت‌های مختلف در میدان اندیشه‌ورزی فعال بودند، با این تفاوت که اعضای این طبقه، با توجه به نقش و جایگاه فکری و

اجتماعی خود، بیشتر دل در گروایشات و ترویج برتری‌های دینی و حفظ و پاسداشت مواریث فرهنگ ملی خود داشتند، و البته این امر چیزی از ارزش و اهمیت کار آنان در اتخاذ راهبرد اندیشه‌ورزی در دوره جدید نمی‌کاست.

اطلاعات موجود نشان می‌دهد که موبدان به عنوان یکی از طبقات اندیشه‌ورز و والامقام، مورد توجه حاکمان و اندیشمندان ایرانی و عرب بودند. در تأیید این مدعای به گزارش‌هایی از ابن قتیبه، مسعودی، شیخ صدوق، یاقوت و مقدسی، استناد می‌کنیم:

ابن قتیبه، گفتار یکی از موبدان زمان خود را در توصیف جایگاه مهم دیبران در دوره ساسانی گزارش کرده است (عيون‌الأخبار، بی‌تاج ۱، ص ۴۷). مسعودی در نگارش اطلاعات مربوط به تاریخ ایران پیش از اسلام، از اخبار و روایات تاریخی روحانیون زرتشتی نواحی عراق، خوزستان، فارس، کرمان و سیستان، استفاده کرده است و علاوه بر آن، از کتاب‌های مستندی که درباره تاریخ ایران پیش از اسلام نزد ایشان محفوظ بود، بهره برده است. (التتبیه والاشراف، بی‌تاج ۹۶)

به‌نوشته شیخ صدوق (عيون‌الأخبار‌رضا، بی‌تاج ۲، ص ۱۵۰)، مأمون عباسی به برگزاری مجالس مناظرة فکری و عقیدتی علاقه‌مند بود و در یکی از این مجالس که امام رضا (ع) نیز در آن حضور داشت، بزرگان ادیان مسیحی، یهودی، صابئین و زرتشتیان در حقانیت دین خود به اقامه دلیل پرداختند.

یاقوت حموی گزارش کرده است که روزی در مجلس ذوالریاستین، از موبدان [mobd] خراسان درباره ریشه و منشأی اعیاد نوروز و مهرگان سؤال شد. موبدان گفت: واسط در روزگار دارابن‌دارا «افرونیه» نام داشت و بر ساحل دجله نبود و دجله بر مجرای اصلی خود در ناحیه بطن جوحا جاری بود. در روزگار بهرام گور، دجله طغیان کرد و از مسیر خود خارج و به سمت المذار واسط منحرف شد و روستاهای و بناهایی را که در محل بطائق بود، ویران ساخت... پس از آن، وبا روساتها و شهرهایی را که در ناحیه بطائق بود، فرا گرفت و وجوده مردم از ترس آنجا را ترک گفتند. روز اول فرودین‌ماه، خداوند بارانی بر آنان بارانید و ایشان را نجات

بخشید و فراریان به سوی خانوادهایشان بازگشتند و پادشاه آن زمان گفت امروز نوروز است یعنی روز جدید و از آن پس این روز را نوروز گفتند. پادشاه آن مردم گفت این روز روزی مبارک است و آن را جشن گرفتند... (یاقوت حموی، معجمالبلدان، ج ۱، ص ۴۵۱)

گرچه این روایت، صبغه‌ای افسانه‌ای و قصه‌گونه دارد، حکایتی بوده است درباره بزرگداشت یادمانی ارزشمند که در گذر تاریخ، تأثیر شگرفی در حیات فرهنگی، اخلاقی و اجتماعی ایرانیان بر جای نهاده و درنتیجه حفظ، نگهداری و انتقال آن به صورت منقول و مکتوب، واجد اهمیت و ارزش زیادی بود. از این رو، طبقات فرهیخته جامعه ایرانی از جمله موبدان که به اهمیت این سنت‌ها و انتقال آنها آگاهی داشتند، خود را ملزم به حفظ آنها می‌دانستند.

یاقوت در گزارش دیگری به نقل از حمزه اصفهانی آورده است: موبدان، امیدبن اشو هست به وی گفته بود برخلاف نظر ابن مقفع در کتابی که به عربی نقل کرده است، ایوان مدائی از بنای شاپور بن اردشیر نبود بلکه از ساخته‌های خسرو پرویز بود که منصور عباسی آن را هنگام بنای شهر بغداد ویران کرد. (همان، ص ۲۹۴) گزارش یاقوت از چند جهت اهمیت دارد: نخست آنکه نشان می‌دهد موبدان ایرانی در کنار انجام رسالت و وظایف دینی خود، مواريث فرهنگی و تاریخی خود را نیز ترویج می‌کردند و حافظان و راویان سنت‌ها و وقایع تاریخی جامعه خود بودند؛ دیگر آنکه نقل قول غیرمستقیم یاقوت از امیدبن اشو هست، موبدان موبدان زمان خود، گویای نوعی استمرار این نقش در میان این طبقه مهم جامعه ایرانی بود.

مقدسی گزارش کرده است: یکی از هیربدان ناحیه فارس به وی گفته که در کتابی که نزد ایشان محفوظ بود، دنیا به چهار دوره زمانی تقسیم شده است که سه ربع آن گذشته و ربع آخر که ایشان در آن به سر می‌برند، هفت هزار سال است. (الباء والتاریخ، بی‌تا: ج ۲، ص ۶۰)

از آنچه گفته شد، نتیجه گرفته می‌شود که طبقه موبدان در دوره اسلامی تا چند قرن حضوری پویا و مؤثر در جامعه ایرانی داشت. آنان به عنوان یکی از طبقات مهم اندیشه‌ورز، نقش مهمی در پاسداشت و نقل مواريث فکری و فرهنگی جامعه ایرانی ایفا کردند. یکی از خدمات بر جسته اعضای این طبقه، نگهداری و حراست از آثار علمی و فرهنگی مکتوب ایران پیش از اسلام بود که برخی از مورخان دوره اسلامی از آنها بهره برده‌اند.

### ویسپوهران

ویسپوهران، رؤسای خاندان اشکانی و ساسانی به شمار می‌رفتند. بزرگ‌ترین آنان، سران خاندان ممتاز، قارن (کارن) سورن، اسپهبد، اسپندیار، ساسان، مهران وزیک بودند (کریستان سن، ۳۵-۳۶). این خاندان در نواحی مختلف، ملک و ضیاع فراوان داشتند. (برای نمونه، ← الطبری، بی‌تا: ج ۲، ص ۴۹۴)

در زمان ساسانیان، به‌رسم قدیم، برخی از اعمال و مناصب دولتی به میراث رؤسای خاندان هفتگانه تعلق داشت؛ از جمله اداره امور کشوری و لشکری، و ریاست دیوان‌الخارج. (کریستان سن: ۴۰)

مورخان دوره اسلامی، این خاندان بزرگ را «أهل البيوتات والعظماء» نامیدند که ترجمة ادبی و معادل لفظ پهلوی «ویسپوهران» بود. (همان، تقریرات مترجم کتاب، ص ۴۴-۴۳؛ الطبری، بی‌تا: ج ۱، ص ۴۹۶ و ۵۰۴-۵۰۳)

به‌نوشته سبئوس - مورخ ارمنی - که از زمان خسروپرویز تا زمان فتوح اسلامی می‌زیسته و تاریخی از نوع فتوح‌البلدان درباره اوضاع سیاسی و اجتماعی او اخر ساسانیان و اوایل دوره اسلامی نگاشته است، دیوان محاسبات ویسپوهران در اصفهان بود (کریستان سن، تقریرات مترجم، ص ۴۴-۴۳). بلاذری نیز ضمن اخبار فتح اصفهان آورده است که اشراف اصفهان پس از فتح جی، بر خود نپسندیدند که جزیه

بپردازند و اسلام آور دند و به ادای خراج تن در دادند. شاید مراد از این اشراف، همان ویسپوهران مذکور در خبر سبئوس باشد. (بلادری، بی‌تا: ج ۲، ص ۳۸۵)

شکست ساسانیان و استیلای اعراب مسلمان بر ایران، حیات سیاسی، اجتماعی و مالی طبقه بر جسته ویسپوهران را که در زمرة آبای قدرت به شمار می‌رفتند و بسیاری از مشاغل و مراتب عالی دولتی را بر عهده داشتند، به شدت تضعیف کرد. و استگی عمیق سیاسی این طبقه به دولت ساسانی، سبب شد که همراه با شکست و اضمحلال سیاسی و نظامی این دولت، بسیاری از اعضای آن در کوران حوادث فتوحات ازمیان بروند و یا در مناطق دور از درگیری و جنگ به صورت گمنام و به شیوه‌های محظاً و محافظه کارانه به حیات خود ادامه دهنند (ابن‌اثیر، ج ۲، ص ۴۹۲: ۱۴۱۵). دلیل این مدعای نیز می‌تواند اندک‌بودن اطلاعات درباره حیات سیاسی، اجتماعی و مالی این طبقه در دو قرن نخست هجری باشد. با وجود این، از اندک اطلاعاتی که در منابع دوره اسلامی درباره اعضای این طبقه بر جای مانده است، می‌توان دورنمایی از حیات فکری، فرهنگی، سیاسی و اجتماعی آنان ترسیم و اثبات کرد که این طبقه تا چند سده در کنار سایر طبقات برگزیده جامعه ایرانی، در عرصه‌های فکری و فرهنگی نقش آفرینی کردند. در تأیید این مدعای گزارش‌هایی از یعقوبی و مسعودی استناد می‌جوییم:

به نوشته یعقوبی، اخبار غلو‌آمیزی را که عameٰ مردم ایران درباره پادشاهانشان می‌گویند، اعضای خاندان شاهی و خاندان برگزیده (الیت‌الریفع) و دهقانان تأیید نمی‌کنند و آنها را باز گو نمی‌کنند. (تاریخ‌الیعقوبی، بی‌تا: ج ۱، ص ۱۵۸)

مسعودی گزارش کرده که در فارس، نزد خاندان اشرف والامقام (أهل‌البيوتات)، کتاب تاریخ پادشاهان ایران پیش از اسلام را دیده که اطلاعات آن را در دیگر کتاب‌های تاریخی ایرانیان، همچون گاهنامه، خدایی‌نامه و آیین‌نامه،

نیافته است. این کتاب مصور بود و ذیل تصویر پادشاهان ایران، اخبار ایشان در آن نگاشته شده بود. (التنبیه والاشراف، بی تا: ۹۲)

گزارش‌های یعقوبی و مسعودی، واجد چند نکته اساسی و مهم است: نخست آنکه اهل‌البیوتات ایرانی تا چند قرن در دوره اسلامی همچنان از اعتبار و متزلت اجتماعی، فکری و فرهنگی والا بی نزد اهل علم و طبقات فرهیخته برخوردار بودند، به گونه‌ای که به اخبار و آگاهی‌های ایشان اعتماد می‌کردند؛ دیگر آنکه اعضای این طبقه همچنان دل در گرو حفظ و پاسداشت میراث‌های منقول و مکتوب ملی خود داشتند و به نظر می‌رسد با آگاهی و هشیاری عمیق خود، تلاش می‌کردند با واگذاردن این آثار به فرهیختگان و متفکران جامعه اسلامی، ضمن انتقال مفاهیم و مواریث فرهنگی خود به دوره جدید، از نابودشدن احتمالی آنها جلوگیری کنند.

#### نتیجه

حمله اعراب به ایران، حادثه‌ای سترگ و اثرگذار بود و ایران را وارد مرحله‌ای تازه از حیات سیاسی، اجتماعی و فرهنگی خود ساخت. تشتت سیاسی و بن‌بست‌های فکری، دینی، اجتماعی و اقتصادی، مایه‌های سقوط سریع امپراتوری ساسانی به دست اعراب مسلمان را فراهم ساخت. با این حال، در ک این تحول مهم، نیازمند توجه به فعل و انفعالات اجتماعی و کنش و واکنش‌های جامعه ایرانی در این برهه سرنوشت‌ساز است.

جامعه ایرانی، دو قرن پر از تب و تاب فکری، سیاسی و اجتماعی را از سرگذراند تا درنهایت قادر شد خود را بازیابد. آنچه در این مقاله تبیین شد، این فرضیه بود که جامعه ایرانی با کمک نخبگان خود، پس از شکست قطعی سپاه ساسانی در مصاف با اعراب مسلمان، ابتدا از سر اضطرار و کمتر از روی اراده و اختیار و طرح از پیش اندیشیده‌شده‌ای، راهبرد صلح را برای حفظ ساختارها و بنیان‌های اقتصادی،

اجتماعی و فرهنگی خود بر تقابل و ایستادگی ترجیح داد و با فروکش کردن التهاب فتوحات و ثبیت اقتدار خلافت اسلامی بر امور، راهبرد خود را برابر اندیشه‌ورزی و استفاده از حداکثر توان اندیشگی و فرهنگی جهت حفظ ثبات اجتماعی و ارتقای جایگاه فرهنگی، اجتماعی و سیاسی جامعه خود متمرکز ساخت. طبقاتِ دهقانان، دیبران، موبدان و ویسپوهران (أهل البيوتات)، جامعه ایرانی را در این فرایند نمایندگی کردند. در این میان، نقش طبقه دهقانان و دیبران بر جسته‌تر بود؛ خاصه آنکه اینان نه تنها اندیشه و مهارت‌های خود را در حصار تنگ تعصبات قومی محصور نساختند بلکه با شناخت زبان و معارف قوم غالب و خوش‌چینی از آن و اقبال به آن، دامنه افق فکری و فرهنگی جامعه و نیز کارآمدی خود را گسترش دادند. آنچه از لابه‌لای حوادث مختلف این دو سده سرنوشت‌ساز به روشنی نمایان است، تلاش پیوسته جامعه‌ای است که گرچه در عرصه سیاسی و نظامی مغلوب شده بود، هوشمندانه در پی کسب برتری و اعتلای خود در عرصه‌های فکری، فرهنگی و تمدنی بود و طرفه آنکه این تلاش‌ها موجب انتقال دستاوردهای فرهنگ و تمدن ایرانی به دوره اسلامی، و عامل مهمی در رشد، ثبیت و اعتلای فرهنگ و تمدن اسلامی در ایران و جهان شد.

### پی‌نوشت‌ها

۱. از روستاهای اطراف بغداد که نزدیک عین‌التمر واقع بود. (یاقوت حموی، بی‌تاج، ج ۴، ص ۲۷۵)
۲. نام دو رود نهروان و تامرا که از رودهای کوره بغداد بود. (همان، ج ۲، ص ۷)
۳. ناحیه‌ای در سواد که دو شهر کوفه و حله در آنجا قرار داشت. (همان، ج ۱، ص ۳۰۹)
۴. ناحیه‌ای از نواحی بابل بود. (همان، ج ۲، ص ۳۸۷)
۵. یکی از استان‌های کوفه که شهرهای انبار، بادریا، قطربل و مسکن از شهرهای مهم آن بودند. (همان، ج ۴، ص ۷۰)
۶. کوره‌ای پهناور که مشتمل بر ۳۶۰ روستا در بغداد بود. (همان، ج ۵، ص ۳۲۴)

۷. ناجیهای در سواد که واقع در سرزمین بابل بود. (همان، ج ۴، ص ۴۸۷)
۸. از نواحی سواد مدان. (همان، ج ۱، ص ۵۱۵)
۹. مغیر بن عبدالله ملقب به اقیشور، در اوخر دوره جاهلی در بادیه‌های کوفه به دنیا آمد. در اوایل دوره اسلامی به سن بلوغ رسید و دیرزمانی زندگی کرد. وی از عثمانیان بود و خلافت عبدالملک بن مروان را نیز درک کرد. (الزرکلی، ۱۴۱۰: ج ۷، ص ۲۷۷)
۱۰. برای اطلاع از شرایط و ضوابط رسیدن به مقام دبیری، ← محمدی، ۱۳۸۲: ج ۵، ص ۳۹  
به بعد.
۱۱. به عنوان نمونه، خاندان زادن فروخ از آن جمله بودند.
۱۲. در این دو مبحث، استاد فقید دکتر محمد محمدی تحقیقات علمی ارزشمندی انجام داده که نگارنده از آن بهره برده است. (محمدی، ۱۳۸۲: ج ۲، ص ۱۶۶ به بعد)
۱۳. از کاتبان هشام بن عبدالملک و مترجم کتاب‌های بهرام چوبین و رستم و اسفندیار به عربی بود. (ابن الندیم، بی‌تا: ۳۶۴)

### كتابات

- ابن اثیر، عزالدین. ۱۴۱۵ ق. *الكامل فی التاریخ*. تحقیق ابوالفدا عبدالله القاضی. الثنیه. بیروت: دارالکتب.
- ابن ازرق کرمانی، ابو جعفر عمر. ۱۴۰۸ ق. *اخبار البرامکه*، در شذرات من كتب المفقودة، فی التاریخ. به کوشش احسان عباس. بیروت.
- ابن الزییر، الرشید. ۱۹۵۹. *الذخائر والتحف*. تحقیق محمد حمیدالله. کویت: دایرة المطبوعات والنشر.
- ابن العماد. بی‌تا. *شذرات الذهب*، بیروت: دارالکتب.
- ابن غسان، ابوالقاسم. ۱۳۱۲ ش. *تاریخ براماکه*. به کوشش عبدالعظیم گرگانی. تهران.
- ابن فقیه همدانی، ابوبکر احمد. ۱۹۸۸. *مختصر البلدان*. به کوشش یوسف الهادی. بیروت.
- ابن قتیبه الدینوری. ۱۴۱۳ ق. *الاماame والسياسه*. تحقیق علی شیری. الاول. قم: الشریف الرضی.
- \_\_\_\_\_ . ۱۹۶۳. *السلطان*. تحقیق ایمن عبدالجبار البھیری. الرابعه. مصر: المکتبة التجاریه.
- \_\_\_\_\_ . بی‌تا. *عيون الاخبار*. تحقیق مفید محمد قمھیه. بیروت: دارالکتب.
- ابن الندیم، محمد بن اسحاق. بی‌تا. *الفهرست*. تحقیق رضا تجدد.
- ابوالفرج الاصفهانی. بی‌تا. *الاغانی*. تحقیق سمیر جابر. بیروت: دارالفکر.
- ابونعیم اصفهانی. ۱۴۰۵ ق. *حلیة الاولیاء*. الرابعه. بیروت: دارالکتاب عربی.

- اخبارالدولۃ العباسیة. مجھول المؤلف. ۱۹۷۱. به کوشش عبدالعزیز الدوری و عبدالجبارالمطّلبی.  
بیروت.
- بخاری، محمدبن اسماعیل. ۱۴۰۹ ق. الادب المفرد. الثالثه. بیروت: دارالشایرالاسلامیه.  
بلاذری، احمدبن یحیی. ۱۴۱۷. انسابالاشراف. تحقیق سهیل ذکار و ریاض زرکلی. بیروت:  
دارالفکر.
- \_\_\_\_\_ . بی تا. فتوحالبلدان. تحقیق صلاحالدین منجد. قاهره: مکتبة النہضة المصریه.  
بلغمی، ابوعلی محمد. ۱۳۳۷. تاریخ بلغمی. باهتمام دکتر محمدجواد مشکور. تهران: خیام.  
البیهقی، ابراهیمبن محمد. بی تا. المحسن والمساوی. تحقیق محمد ابوالفضل ابراهیم. مصر: مکتبة  
نهضۃ مصر.
- تاریخ سیستان، مؤلف گمنام. ۱۳۸۱. تصحیح ملکالشعرای بهار. تهران: دنیای کتاب.  
الجاحظ، عمر بن بحر. ۱۹۶۸. البیان والتیبین. تحقیق المحامی فوزی عطوی. الاولی. بیروت:  
دارصعب.
- \_\_\_\_\_ . ۱۹۶۸. الرسائل. تحقیق عبدالسلام محمد هارون. الاولی. بیروت: دارالجیل.  
جهشیاری، محمدبن عبدوس. ۱۹۸۰. الوزراء والكتاب. تحقیق مصطفی سقا، ابراهیم الایاری و  
عبدالحفیظ شبلی. مصر: مکتبة البانی.
- حموی، یاقوت. بی تا. معجمالادباء. بیروت: داراحیاء التراث.
- \_\_\_\_\_ . بی تا. معجمالبلدان. بیروت: داراحیاء التراث.
- خلیفه بن خیاط، تاریخ. ۱۴۱۴ ق. تحقیق سهیل زکار. بیروت: دارالفکر.  
دنت، دانیل. ۱۳۵۴. مالیات سرانه و تأثیر آن در گرایش به اسلام. ترجمه دکتر محمدعلی موحد.  
دوم. تهران: خوارزمی.
- الدینوری، ابوحنیفه. ۱۹۶۰. الاخبارالطوایل. تحقیق عبدالمنعم عامر. الاولی. بیروت: دار احیاء.  
الذهبی، محمدبن احمد. ۱۴۱۳ ق. سیراعلامالنبلاء. تحقیق شعیبالارناؤوط و محمد نعیم العرقسوی.  
بیروت: مؤسسه الرساله.
- الرویانی، محمدبن هارون. ۱۴۱۶ ق. المسندا. تحقیق ایمن علی ابویمانی. الاولی. قاهره:  
مؤسسه الفرطیه.
- الزرکلی، خیرالدین. ۱۴۱۰ ق. الاعلام. الخامسه. بیروت: دارالعلم للملائین.  
الصدوق، محمدبن علی. بی تا. عيون الاخبار رضا.
- الصفدی، خلیلبن اییک. ۱۴۲۰ ق. الوافی بالوفیات. تحقیق احمد الارناؤوط و ترکی مصطفی.  
بیروت: دار احیاء.

الصولي، محمدبن يحيى. ۱۳۴۱ ق. ادب الكتاب. تصحیح و تعلیق محمد شکری الالوسي. بغداد: المکتبه العربيه.

الطبری، محمدبن جریر. بی تا. تاريخ الرسل والملوک. بيروت: مؤسسة الاعلمنی.  
عبدالرازاق ابوبکر. ۱۴۰۳ ق. المصنف. تحقيق حبيب الرحمن الاعظمی. الثانية. بيروت:  
المکتب الاسلامی.

عوفی، محمد. ۱۳۳۵ ش. جوامع الحکایات و لوامع الروایات. به سعی و اهتمام محمد رمضانی.  
تهران: کلاله خاور.

فتح الشام. واقدی (المنسوب بواحدی). بی تا. بيروت: دارالجبل.  
فلقشندي، احمدبن علی. ۱۹۷۸. صبح الاعشی فی صناعة الانشأ. الاولی. دمشق: دارالفکر.  
محمدی، محمد. ۱۳۸۲. تاریخ و فرهنگ ایران در دوره انتقال از عصر ساسانی به عصر اسلامی.  
تهران: توس.

المسعودی، علی بن حسین. بی تا. التنبیه والاشراف. تصحیح عبدالله اسماعیل الصاوی. قاهره:  
دارالصاوی.

\_\_\_\_\_ ۱۴۰۴ ق. صریح النہب و معادن الجوهر. قم: دارالهجره.  
مسکویه، ابوعلی. تجارب الامم. تصحیح و چاپ دکتر امامی. آستان قدس رضوی.  
مقدسی، مطهرین طاهر. بی تا. البلاء والتاريخ. دارالنشر، مکتبة الثقافة الدينیه.  
اليعقوبی، احمدبن يحيى. بی تا. تاريخاليعقوبی. بيروت: دار صادر.